



Försättsblad Prov Original

Kurskod	SV005G	Provkod	M210	Tentamensdatum	2018 - 06 - 08
Kursnamn		Svenska språket GR (A)			
Provnamn		Språkbeskrivning			
Ort		Sundsvall			
Termin		V18			
Ämne		Svenska språket			

MITTUNIVERSITETET
Avdelningen för humaniora
Elzbieta Strzelecka
010 142 81 75

TENTAMEN
Svenska språket, Svenska som andraspråk (GR), A4
Andraspråksinläring 7,5 hp
Fredag den 8 juni 2018
Kl. 08–13

Kod _____

Försök att svara utförligt, men ändå kortfattat på frågorna. Använd inte baksidan om svarsutrymmet är för litet – skriv på lösa blad! Tentamen består av 11 frågor.

Inga hjälpmedel är tillåtna.

OBS! Vid bedömningen tar vi hänsyn till hur väl och språkriktigt svaren är formulerade.

Max. poäng: **50 p.** Godkänd: minst **32 p.**

LYCKA TILL!

1. Förklara och exemplifiera (där så är relevant) följande termer och begrepp ur ett andraspråksinlärningsperspektiv.

(8 p)

a) andraspråk

b) inlärarespråk (interimspråk)

c) transfer

d) stöttning

2. Krashens monitormodell bygger på följande hypoteser.

- hypotesen om tillägnande och inläring
- monitorhypotesen
- hypotesen om inlärningsordning
- inflödeshypotesen
- hypotesen om det affektiva filtret

(4 p)

Välj två av hypoteserna och redogör för dessa.

3. Då man talar om ordinlärning och ordkunskap skiljer man ibland mellan receptiv och produktiv kunskap. Förklara skillnader mellan dessa typer av kunskap.

(2 p)

4. Nedan följer en transkription av tal som en inlärare av svenska som andraspråk producerat. Analysera yttrandet och redogör för vilka typiska generella inlärardrag som kan ses i detta yttrande. (Yttrandet är konstruerat)

(3 p)

[/jag komma in i hus och sen inte jacka på / sen jag säga vad vill jag / / alltså först jag fråga hur står det till / / och jag vill låna den sak att knyta fast pappren alltså paperclip].

5. Att lyssna är en aktiv och kognitivt krävande process. Vilka situationer och vilka ämnen är "lätta" och vilka är "svåra"? (Dra gärna paralleller med Cummins modell.) (3 p)

6. Vad kan man när man kan ett språk? Resonera kring begreppet kommunikativ kompetens och dess olika delar (enligt Bachman & Palmers modell). (6 p)

7. Redogör kort för Pienemanns processbarhetsteori. Förklara utifrån nedanstående tabell vilka processningsnivåer (stadier) man urskiljer och vad det innebär i praktiken. .

(9 p)

Utvecklingsnivåer enligt processbarhetsteorin. Fritt efter Abrahamsson 2009: *Andraspråksinlärning*. S. 125

Stadium/processningsnivå	Morfologi	Syntax
5. grammatisk information mellan satser; skillnad huvudsats/bisats	kongruens över satsgräns	negation före finit verb i bisats, rak ordföljd vid indirekt fråga
4. grammatisk information mellan fraser inom satsen	kongruens inom satsen (predikativ)	inversion vid framförställt adverbial och vid frågeordsfrågor (det finita verbet alltid på andra plats)
3. grammatisk information mellan ord inom frasen	kongruens inom frasen (attributiv)	framförställt adverbial (adverbial före subjekt och före finit verb) i påståendesatser och vid frågeordsfrågor
2. lexikal morfologi	ordböjning (t.ex. tempus, numerus, species, genus)	kanonisk ordföljd = rak ordföljd (SVO)
1. ord/lemma	oböjda former	enstaka konstituent; negation framför konstituent

b) Analysera nedanstående språkprov utifrån processbarhetsteorin och försök bestämma hur långt eleverna har kommit i sin utveckling (tillämpa 80 %-regeln). Resonera gärna kring dina slutsatser.

Vid tillämpningen av processbarhetsteorin skiljer man mellan "första förekomsten", dvs. då en korrekt struktur dyker upp för första gången, och 50 % eller "80 %-regeln" då inläraren har korrekta strukturer i 50 % respektive 80 % av alla tänkta fall.

Elev1. Texten är skriven av en vuxen andraspråkselev (grundläggande nivå).

Min helg

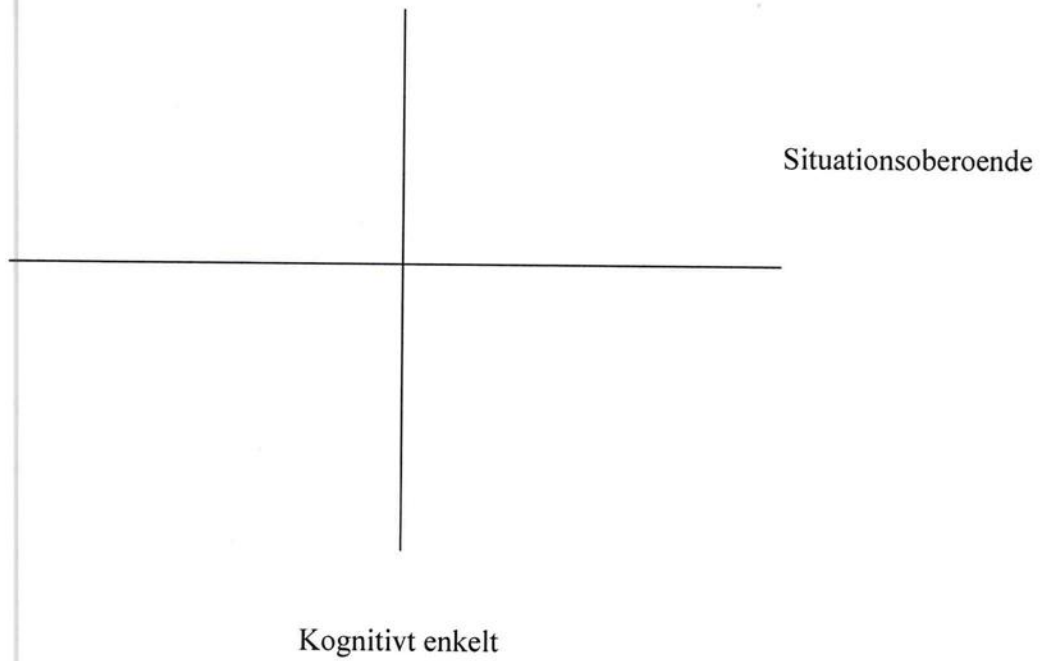
1 Först vaknade jag ungefär klockan 8 och gjorde kaffe. Sedan öppnade jag fönstret därför att det var soligt och luften var frisk. Kaffet var gott. Sen jag började städa och jag var klar efter en timme. Efteråt jag klädde på mig och gick till ICA för
5 att köpa mjölk och bacon. När jag var på väg till ICA jag såg en bortsprungna katt men jag kunde inte att fånga den därför att den sprang iväg när jag kom närmare. Jag ville ta den tillbaka till dess ägare som letade efter den. Efteråt jag köpte vad jag behövde från ICA och gick tillbaka hem och lagade
10 mat. Mellan kl. 14 och 16 jag promenerade i skogen och spelade fotboll med mina vänner.

I söndags vaknade vi på morgonen och sen jag tvättade kläder, lagade mat och sen jag började förbereda mig för att studera, jag gjorde alla svåra övning i boken därför att i
15 fredags var jag så trött så jag hann inte. Sedan studerade jag lite grammatik som handlade om pronomen

Elev 2. Texten är skriven av en vuxen andraspråkslev (sammanfattning av läst text).

1 Polisen varnar alla äldre människor för att släppa in okända
personer. En äldre kvinna blev bestulen i sin lägenhet i
Uppsala. Kvinnan satt sig och tittade på TV på en eftermiddag.
Någon ringde på dörren och kvinnan öppnade dörren men det var
5 en man som hon inte träffade honom förut. Mannen bad henne att
få telefonkatalogen för att ta reda på en adress. När kvinnan
skulle hämta telefonkatalogen, förstod hon att det finns några
män i sovrummet. Mannen som bad att få telefonkatalogen hade
lämnat dörren för att de andra kan komma in. Kvinnan gick till
10 sovrummet för att se vad som egentligen hände i sovrummet men
de okända personerna försvann ut. Hon kunde inte se dem men hon
förstod att de letade efter värdesaker i gardrober och lådor i
sovrummet och de hittade hennes plånbok och tog 500 kr av
henne. Efter den här händelsen varnar den svenska polisen alla
15 pensionärer som bor i lägenhet släppa in okända personer.

8. Nedan ser du en ofullständig bild av Cummins modell. Komplettera figuren och förklara vilken relevans modellen har för undervisningen av andraspråkselever. (4)



9. I artikeln "Sfi i praktiken – om språklärande på praktikplatser" redovisar Karin Sandwall sin studie om av Sfi-studerandes möjligheter till interaktion och lärande på språkpraktikplatser. (3 p)
Vad visar hennes studier och vilka slutsatser kan man dra utav den?

10. Vad är genrepedagogikens grundtanke och vad har det för relevans i andraspråkssammanhang? (3 p)

11. Diskutera påståendet "Alla är språklärare!". Vilka argument finns *för* detta påstående som du skulle använda i samtal med kolleger som inte har samma syn? Utgå från kurslitteraturen.

(5 p)